

Formulário de Análise de Gramática

GAYTERO, Manuel (1914)

Domínio	
1. Línguas neolatinas	
Classificação	
Gramática argentina	
Período	
Séc. XX	
Autoria	
SOBRENOME, Nome	GAYTERO, Manuel
Data de nascimento	18??/??/??
Data de falecimento	1929
Nacionalidade	(?)
Naturalidade	?/?
Naturalização	(?)
Escolaridade	(?)
Profissão	<ul style="list-style-type: none"> ● Professor e agente de cambio en Manila (Filipinas) ● Professor e agente de cambio en Buenos Aires (Argentina) ● Agente na bolsa de comercio madrileña (1896 - 1901) ● Professor em Manila High School, Normal School y Business School, na cidade de Manila, Filipinas (1908 y 1909) ● Diretor e fundador do jornal <i>El Eco de España</i> (1928?)
Gênero/Sexo	Masculino
Outras publicações	<ul style="list-style-type: none"> ● (1918) Reglas para la buena pronunciación del idioma castellano ● (19??) Reglas de gramática castellana ● (19??) Rules of spanish grammar english and spanish

Obra

Título completo	Gramática (analogía): español e inglés
Título curto	Gramática (analogía)
Ano de publicação da primeira edição	1914
País em que a primeira edição foi publicada	Argentina
Cidade em que a primeira edição foi publicada	Buenos Aires
Quantidade de edições	01 (?)
Número da edição analisada	01
Ano de publicação da edição analisada	1924 (?)
País em que a edição analisada foi publicada	Argentina
Cidade em que a edição analisada foi publicada	Buenos Aires
Editora responsável pela edição	Guillermo Kraft
Quantidade de páginas	288
Idioma em que foi escrito	Espanhol Inglês
Idioma analisado pelo material	Espanhol
Tipo de gramática	<p>Gramática LE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sabido es que en la Argentina existe un numeroso contingente de extranjeros que, con grandes capitales, han contribuido al desarrollo comercial y a la importancia que hoy tiene. Entre estos hay muchos que poseen conocimiento del idioma inglés, por ser el más comercial, pero, unas veces por ley y otras por necesidad, se impone el uso del castellano, no sólo en la Argentina, sino en todas las repúblicas del sur (con excepción del Brasil) para

	realizar los negocios que estos países jóvenes presentan al capitalista, comerciante o industrial.
• Presença de exercícios	He procurado reunir en pocas páginas las reglas fundamentales para entender fácilmente la Gramática Castellana, y algunos discípulos míos me animaron a realizar este trabajo. (Prólogo)
Design gráfico	Completar espaços vazios (pag. 30) Apenas textos, em preto e branco;

Sumário

Prólogo.....	04
Letras	
06	
Artículo.....	10
Nombre sustantivo	16
Nombre adjetivo	
24	
Pronombres	
32	
Pronombres personales	
32	
Pronombres demostrativos	
34	
Pronombres posesivos	
34	
Pronombres relativos	
40	
Pronombres indeterminados	
40	
Explicación de los pronombres	42
Verbo	54
Accidentes del verbo	
56	
Tiempos del modo indicativo	
58	
Tiempos del modo subjuntivo	62
Tabla de terminaciones de los verbos regulares	
64	
Uso del modo subjuntivo	
72	
Uso del modo subjuntivo tpo. presente	
74	
Uso del modo subjuntivo tpo. imperfecto	
80	
Uso del modo subjuntivo tpo. perfecto	

82	
Uso del modo subjuntivo tpo. Pluscuamperfecto	84
84	
Uso del modo subjuntivo tpo. futuro	86
86	
Verbos irregulares	88
Conjugación del verbo “ir”	98
Conjugación del verbo “dar”	106
Conjugación del verbo “ser”	116
Reglas para el uso de los verbos “ser” y “estar”	126
126	
Conjugación del verbo “estar”	130
Conjugación del verbo “tener”	140
140	
Conjugación del verbo “saber”	150
Conjugación del verbo “hacer”	158
Conjugación del verbo “traer”	168
Conjugación del verbo “salir”	178
178	
Conjugación del verbo “andar”	186
186	
Conjugación del verbo “decir”	196
196	
Conjugación del verbo “venir”	206
206	
Conjugación del verbo “querer”	214
214	
Conjugación del verbo “ver”	224
224	
Conjugación del verbo “poder”	234
234	
Adverbio	242
242	
Reglas para el uso de algunos adverbios	244
244	
Participio	248
Preposición	250
250	
Preposición “a” (explicación)	250
Preposición “ante”	252
252	
Preposición “bajo”	254
254	
Preposición “con”	254
254	
Preposición “contra”	254
254	
Preposición “de”	256
256	

Preposición “desde”	258
Preposición “en”	
258	
Preposición “entre”	
260	
Preposición “hacia”	
260	
Preposición “hasta”,	260
Preposición “para”	262
Preposición “por”	
264	
Preposición “según”	
268	
Preposición “sin”	
268	
Preposición “sobre”	
270	
Preposición “trás”	
270	
Conjunción	272
Interjección	
276	
Reglas para la acentuación	
280	

Objetivos do autor

- Sabido es que en la Argentina existe un numeroso contingente de extranjeros que, con grandes capitales, han contribuido al desarrollo comercial y a la importancia que hoy tiene. Entre estos hay muchos que poseen conocimiento del idioma inglés, por ser el más comercial, pero, unas veces por ley y otras por necesidad, se impone el uso del castellano, no sólo en la Argentina, sino en todas las repúblicas del sur (con excepción del Brasil) para realizar los negocios que estos países jóvenes presentan al capitalista, comerciante o industrial.
- He procurado reunir en pocas páginas las reglas fundamentales para entender fácilmente la Grámatca Castellana, y algunos discípulos míos me animaron a realizar este trabajo.
- Para proporcionar más facilidad al estudiante, he sacrificado la corrección y elegancia que tiene el idioma Castellano. No será difícil, pues, hallar en cualquier página defectos, y precisamente los que se castigan y censuran con más rigor en nuestro lenguaje; pero en mi deseo de ayudar al que necesite aprender, no he dudado en posponer la corrección a lo que he creído era más fácil y simple para entender. (pag. 04)

Concepção de língua, norma e gramática

Não há

Classe de palavras

9 classes: artigo, nome, adjetivo, pronome, verbo, adverbio, preposição, conjugação, interjeição	
Especificidades	Não há
Corpus de referência	Usos não referenciados
Inspiração / referência recebida	
Inspiração/referência exercida	
Estado da arte	<ul style="list-style-type: none"> • DE ARAUJO, Leandro Silveira. Hacia una historiografía de la gramática de español como segunda lengua en Argentina. RAHL: Revista argentina de historiografía lingüística, v. 16, n. 1, p. 1-20, 2024.
Informação complementar	Não há
Redator/Revisor	Sabina Drumond (Redatora) Fernanda Silva Freitas (Revisora)
Data de análise	13/11/2025
Obra completa (anexo do pdf)	Obra completa anexada
Foto do autor (anexo de imagem)	Não há
Localização da foto na web	Não há
Localização da obra no acervo	Acervo MuGra

Referências

- LETICIA GONZÁLEZ CORRALES. Biblioteca Virtual de la Filología Española. Una herramienta para la sociedad. Madrid: Gobierno de España, 2024. Disponível em: <https://www.bvfe.es/es/autor/9837-gaytero-manuel.html>. Acesso em: 20 out. 2024.

Referência bibliográfica do item no acervo

GAYTERO, Manuel. **Gramatica (analogia): español e inglés.** 1^a ed. Buenos Aires: Guillermo Kraft, 1914